

VILLE, PAYS, FLEUVE

*Rencontre des acteur·rice·s
culturel·le·s de la région des
trois frontières*

27/06-
28/06/2025 **Fribourg-en-Brigau**

www.biennalefuerfreiburg.de
[@biennalefuerfreiburg](https://twitter.com/biennalefuerfreiburg)

La Biennale für Freiburg 3 invite les acteur·rice·s culturel·le·s d'Allemagne, de France et de Suisse à une rencontre de mise en réseau de deux jours à Fribourg-en-Brigau. Différents événements offriront un espace de rencontres interrégional, d'échanges et de réflexion commune à la recherche de nouvelles pistes pour de futures collaborations.



« VILLE, PAYS, FLEUVE » est réalisé avec le soutien financier du Ministère d'État du Bade-Wurtemberg et bénéficie du concours de la Baden-Württemberg Stiftung, du Fonds citoyen franco-allemand ainsi que de la Conférence du Rhin supérieur.

BASLERHOF

VENDREDI 27/06/2025

- 15h00 Visite guidée de la Biennale für Freiburg 3 en allemand et en français
- 17h30 Mot de bienvenue de Lorena Juan, direction artistique de la Biennale für Freiburg 3 « Queer Botany », exposé de Céline Baumann, architecte paysagiste (Bâle)
- 18h00

La *queerness* est omniprésente dans la nature. Dans ses recherches, Baumann met non seulement en lumière la diversité sexuelle et de genre dans le règne végétal, mais elle interroge aussi ce que nous pourrions apprendre de la nature pour notre propre vie en société.

- 19h30 Food Performance avec Daniela Zambrano Almidón, artiste (Lima/Berlin)

Zambrano Almidón raconte l'histoire d'Ach kay, un lointain écho de Hänsel et Gretel, métamorphosés en la voix de la montagne et de la cendre. Sur la table : des pommes de terre des Andes, des tubercules qui ont survécu à l'oubli et nous accompagnent lors de ce festin de la mémoire et de la dignité.

BASLERHOF

SAMEDI 28/06/2025

- 10h00 « Chorégraphies de la rencontre » avec Dr Sascia Bailer, commissaire d'expositions (Fribourg-en-Br.)

À travers des exercices ludiques et performatifs, la commissaire d'expositions Dr Sascia Bailer réunit les acteur·rice·s culturel·le·s, à l'occasion de cette rencontre de mise en réseau, afin de révéler les superpouvoirs insoupçonnés des participant·e·s – base idéale pour de futures initiatives communes dans la région des trois frontières.

- 12h00 Pause déjeuner avec un exposé de l'Unofficial Hiking Society AG, collectif d'artistes (Bâle)

Avec « Unofficial Tourism Agency : Schwarzwald x Antalya », le collectif invite à une réflexion commune sur les rôles d'invité·e et d'hôte, sur la migration et la mémoire. Qui est libre de ses mouvements ? Qui doit sans cesse justifier sa propre présence ? Et comment les identités culturelles sont-elles formées ou déformées ?

13h00

„CHEOP FLIGHT (I Left My Wallet in El BMF)“, atelier d'écriture avec etainn zwer, auteur·rice (Berlin/Strasbourg)

Apportez quelque chose qui sente le voyage ou les vacances, et notre boutique de souvenirs sera à la fois point de départ, voyage et destination. Cet atelier d'écriture n'est pas une simple excursion, mais une expédition poétique vers la libération – car les frontières ne sont qu'une fratrie du lien qui se trouve séparée.

15h00

Visite guidée de la Biennale für Freiburg 3 en allemand et en français

17h00



Trajet commun vers le prochain lieu
Point de départ : à préciser
Destination : Box-Sport-Vereinigung Freiburg e.V.
Berta-Ottenstein-Straße 13

18h30

« Crit Club: What is more important, network or artwork? »
Performance-table ronde de Cem A. (Berlin) avec des invité·e·s et boxeuses du BSV Freiburg

Le monde de l'art est souvent enfermé dans une pensée binaire entre éloge et refus de se confronter. Lors du « Crit Club », deux équipes débattent avec des acteur·rice·s du monde de l'art sur une question apparemment insoluble sur l'art pour ouvrir un espace à la contradiction et apprendre à accueillir les désaccords.

20h00

Clôture conviviale autour de boissons et cuisine kurde

La rencontre de mise en réseau fait partie du projet « Social Gardening », un programme d'échange de résidences et d'artistes franco-allemand consacré aux dimensions postcoloniale, sociale et écologique des jardins.

Cet événement est multilingue et sera traduit en allemand et en français.

La participation est gratuite, le nombre de places limité.

UN SERVICE DE NAVETTE GRATUIT DEPUIS STRASBOURG EST À DISPOSITION DES PARTICIPANT·E·S LE 28/06/2025 (ALLER ET RETOUR).

Informations complémentaires et inscription jusqu'au 22/06/2025 à l'adresse : info@biennalefuerfreiburg.de